СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК — UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XLI. Ч. 245. Джерзи Сіті, Н. Дж., субота, 21 жовтня 1933. VOL. XLI. No. 245. Jersey City, N. J., Saturday, October 21, 1933. THREE CENTS.

ФАРМЕРИ ПРОТИ „НАЙРИ"

ЛИНКОЛН (Небраска). — Провідники стейтової демократичної партії виступили проти політики відбудови краю, веденої демократичним президентом Рузвелтом.

Наперед губернатор стейту, Браен, заявив, що політика „Найри" звернена проти фармерів, бо вона скасувала протитростовий закон та обнижила ціни на фармерські продукти; один бувший губернатор Кіт Невіл зрезиґнував зі становища голови стейтової організації „Найри", подаючи за причину загальне невдоволення фармерів з „Найри".

У сімох західних стейтах опозиція фармерів проти „Найри" починає прибирати зорганізовану форму та виявлятися фармерським страйком, себто припиненням достави фармерських продуктів до міста.

Сенатор Норис віднісся до президента Рузвелта з закликом зробити негайно рішучі кроки для допомоги фармерам. Фармер, каже Норис, невдоволений з „Найри", бо він бачить, як ціни на всі фармерські продукти, які він продає, спадають, а ціни на фабрикати, які він купує, ростуть.

Союз фармерів Монтани віднісся до стейтового уряду з закликом завести заборону торговлі збіжем за прикладом стейту Норт Дакота. Тимчасом через Норт Дакоту проти приказу губернатора далі ідуть залізними дорогами вагони, наладовані збіжем.

ПРЕЗИДЕНТ ВМІШУЄТЬСЯ ДО СТРАЙКУ МАЙНЕРІВ.

ВАШИНГТОН. — З огляду на те, що переговори між представниками сталевих підприємств, котрі є власниками вуглевих копалень, та майнерською юнією станули на мертвій точці, президент Рузвелт вмішався в справу та казав собі предложити подробичний рапорт переговорів, щоби вирішити затягаючийся спір.

РОБІТНИКИ ВІДКЛИКАЮТЬСЯ ДО „НАЙРИ".

ПЕТЕРСОН (Ню Джерзі). — Страйкуючі робітники місцевих фабрик віднеслися до заряду „Найри" та Краевої Робітничої Ради за зміну кодексу для шовкового промислу. В тій справі має незадовго відбутись у Вашинґтоні переслухання спорячих сторін.

ЗНОВУ ПАДЕ ТРУП В УГЛИВІМ ДИСТРІКТІ.

СПРІНҐФІЛД (Ілінойс).—Яких 15,000 майнерів, членів організації „Прогресивні Майнери Америки", помашерували до стейтового капітолю з домаганням признання юнії.

У бійці між членами цеї юнії та юнії „Юнайтед Майн Воркерс" згинув 31-літній Мелвил Стейпелс, котрого, як кажуть, убив Гейнес, бувший урядник юнії „Юнайтед Майн Воркера". Гейнес самий зголосився на поліцію.

ОСТЕРІГАЄ АМЕРИКУ ПЕРЕД РЕВОЛЮЦІЄЮ.

ПРОВІДЕНС (Род Айленд). — Д-р Джеймс Ровленд Енджел, президент Гарвардського університету, у своїй промові в Бравнському університеті остерігав Америку перед можливою революцією.

Д-р Енджел говорив, що як упаде „Найра", то американський нарід може пірватися за якісь драстичні засоби, щоби покінчити кризу, бо люди довго не зможуть видержати нестерпучих умовин та безнадійности.

Ми жиємо тепер у часах революційних перемін, коли народи легко перекидаються з індивідуалістичної й конкуренційної системи до державної контролі на один або другий спосіб. Бесідник закликав студентів, щоби в часах таких переворотів стояли за незницимі вартости духа.

ПОЛІСМЕН ОБЖАЛОВАНИЙ ЗА ПОБИТТЯ КОНЯ.

НЮ ЙОРК. — На домагання прохожих поліція в Бруклині арештувала за побиття коня одного з членів міської поліції.

Свідки кажуть, що полісмен Джан Гейнгартнер хотів заставити коня вїхати в темну вуличку, а коли кінь опирався, полісмен побив його поліційною палкою по шиї коло голови. Свідки кажуть, що полісмен був мабуть пяний. Поліція припинила обжалованого в службі до вияснення справи.

ҐОРІВКА ДЛЯ ЗАСУДЖЕНЦЯ.

САН ФРАНСИСКО. — Далас Іґен, засуджений на смерть убийник, запитаний, яка його остання просьба, заявив, що він хоче пів фляшки „Кентокі бурбон ґвиски". Заряд вязниці дав йому її й він став попивати, запевнивши своїх сторожів, що випивши, він буде готовий іти на смерть.

Тимчасом його адвокат робив перед стейтовим ґубернатором останні зусилля, щоби добитися здержання екзекуції. Довідавшися про останню просьбу засудженця, ґубернатор сказав: „Дайти йому горівки, скільки хоче, і хай умирає щасливий".

Зате стейтовий лікар заявився проти цього. Він любить вішання і хотів би, щоби вішали якнайбільше. І як уже вішають, то хай вішані знають, що їх вішають, а нехай не йдуть на страчення безпритомні.

ЖОРСТОКИЙ ЛІНЧ МУРИНА.

Юрба білих людей, у Принсес Ані, Мериленд, зложена з яких 2,000 осіб, напала в ночі на тюрму, витягнула відти 24-літнього Мурина Джорджа Армвуда, котрого тепер судять за знасилування 82-літньої білої старухи, та повісила його перед домом судді, що веде розправу. Опісля знято тіло Армвуда з дерева, волочено вулицями міста, викинено на купу дерева й спалено. Поліція пробувала не допустити до лінчу, але юрба її перемогла. Суддя сподівався лінчу й просив скріплення сторожі та відкликався до місцевого Американського Леґіону послужити заступниками шерифа, але члени Леґіону відмовилися.

ПРОТЕСТ УКРАЇНСЬКИХ ЕСПЕРАНТИСТІВ.

Репрезентація „Всесвітного Союзу Чоловіколюбства для західньо-українських земель у Польщі ("Universala Homama Asocio" — Kameoka, Yapanujo) вислала на днях через центральне бюро обширну відозву в міжнародній мові есперанто до всіх союзних організацій світа в справі ганебного большевицького терору і знущань над українським народом та нарочного виголоджування і поголовного винищування безборонного населення Великої України. Відозва покликується на свідоцтво европейської преси і наочних свідків, що втікають з того правдивого пекла на землі. Згаданий союз видає міжнародньою мовою один з найкращих журналів "Oomoto Internacia" та тішиться симпатією і впливами в найбільше авторитетних наукових кругах культурного світа.

КРИЇВКА В ГОРАХ.

Берлінська агенція Конті повідомляє, що в замку біля Гайденгайму викрито тайну криївку осіб, що ховалися перед поліцією, переслідувані за саботаж і агітацію проти націонал-соціялістичного уряду. Всіх ховалося в замку коло 50 осіб, переважно представників німецької інтеліґенції, між ними кількох професорів і т. п. В часі облави в горах Гарц придержано поверх 250 осіб. В Ґослярі арештовано агента голяндських комуністів.

КАТАСТРОФАЛЬНА НЕПОГОДА В СХІДНІЙ ГАЛИЧИНІ.

З усіх усюдів наспівають вістки про безперервні дощі й упадок теплоти. На полях гниє бараболя і капуста. Городовини майже нема. Те саме з овочами. Селянство знаходиться в розпучливому положенні. Крім цього на Волині і Покутті впали сніги. З Коломиї подають, що 16. і 17. вересня температура впала нижче зера. Туристи, що вибралися з Космача в гори, передають, що там сніги доходять до одного метра.

ЗНАЙШЛИ ЛІК НА ПРОКАЗУ?

Д-р Гейзер з Ракефелерівської Фундації в Ню Йорку подав до відома зборам Американської Місії для Прокажених, що він осягнув дуже гарні висліди в лїченню проказа при помочи одної синьої фарбіни.

NRA MEMBER U.S. WE DO OUR PART

„ПАТЬОМКІНСЬКІ СЕЛА" СПЕЦІЯЛЬНО ДЛЯ „ТОВАРИЩА" ЕРІОТА.

Париський російський часопис „Возрожденіе" подає з Берліна з кругів німецької дипльоматії вістку, яка найкраще відкриває комедію, що її большевики відіграли перед Еріотом.

Діло в тому, що перед приїздом Еріота відбулася в московському „політбюрі" генеральна нарада, в якій брали участь чекісти Менжинський і Кода. На конференції начеркнено цілу програму поїздок Еріота, при чому звернено головну увагу на те, щоби до Еріота не зближалась ніодна непокликана особа. Також подбали про це, щоби ніхто не доручив Еріотови якогось листа.

В кожній фабриці, яку мав відвідати Еріо, вибрано найревніших, довірених комуністів, що цілими днями вчились „напамять" виголошувати привітні промови й евентуальні відповіди.

В часі відвідин Еріота усунено з фабрики всіх непевних робітників, а приявні робітники і директори отримали нове вбрання і робітничі блюзки.

Крім цього вжито всіх заходів, щоби на дорозі, куди мав їхати Еріо, він не стрінув припадково „беззахисних".

В охороні Еріота і його почоту брала участь ціла бриґада чекістів під проводом ката Чорби.

На почті зорганізовано спеціяльний „чорний кабінет", де цензуровано кореспонденцію до Еріота з краю і з закордону, бо до большевиків дійшли інформації, що багато мешканців СССР написали листи до Еріота за посередництвом французького посольства.

А Еріо... одушевлений!

ЛЮДИ РІЖУТЬСЯ ПО СЕЛАХ.

У Висловівцях (Буковина) у млині стався такий випадок. Господар Іван Остафійчук був у млині. До млина прийшли Захарій Паращук, Губка та ще двох чоловіків, витягнули Остафійчука з млина на двір, били й сильно його порізали ножами. Злочинці повтікали, а Івана Остафійчука відвезли в тяжкому стані додому, бо не хотів, щаби його везли до Чернівців. Як і вийде, то ледви чи вилічиться скоро.

ДОБРЕ КРАДУТЬ!

Величезні зловживання викрито в складниці Рільничих Кулок у Самборі. Спроневірення доходять до 100,000 злотих. Пошкодовання є кількасот осіб з міщан і урядовців. Слідство заподається сензаційно.

НЕ СТАЄ ГРОШЕЙ НА ОСВІТУ.

Досі зліквідовано в Польщі 56 наукових катедр. Найбільше зліквідовано катедр у краківським університеті. Кажуть, що на тому ще не кінець, і що ще мають наступити дальші редукції катедр. Між іншими у виленським університеті має бути зліквідований цілий фармацевтичний відділ.

ПОДІЇ НАД ДНІСТРОМ.

Український нарід терпить напасти скрізь по селах: у Кадобівцях, Веренчанці, Шишківцях, Борівцях, Топорівцях і інших.

Дня 23. липня ц. р. з Кадобівців з аматорського гуртка післали одного хлопця до Шишківців за партитурами до „Невольника". Коли хлопець переходив в Шишківцях попри постерунок, то жандарми спередили його і закликали на постерунок, а на постерунку поспитав „шеф", чому він носить синьожовтий пояс, і зараз розкричався, щоби пояс скинув. Коли хлопець відказався скинути, то „шеф" вислав цього хлопця з двома жандармами до Борівців.

А там тесаме. „Шеф" Баціян, як побачив синьо-жовтий пояс, то розкричався, аж запіпився. Каже: „Таж це Україйнець, хай іде пилити дрова!" В неділю від полудня тримав до понеділка, а в понеділок вислав до Веренчанки на постерунок. А там хлопець дістав сніданок: десять кулаків в зуби. Відобрали пояс і відослали до Кадобівців. А там уже свої знакомі жандарми, бо нераз музику на мамалиґу давав. То знакомі!

Брали пояс, били по голові кидали поясом до землі, бо казали, що не можуть тримати, бо пече в руки. Потім били в лице; діставав і поясом. Пояс вперізували і скидали, казали, що пече їх в крижі. Тоді називали бандитом, ще й при пані „шефовій" сказав, коли хотіла десь післати, що не може лишити самого бандита у касарні.

А це за газети та книжечки, котрі хлопець купив у „Народній Бібліотеці". То три продав хлопцям, а дві книжечки відобрав жандарм і назвав його комуністом та большевиком. Ми не є большевики, але навинно так називають, бо таких людей богобоязних, як у Кадобівцях, то мабуть і в цілій Буковині нема.

ШИБЕНИЦЯ В КУЛИКОВІ.

Перед львівським судом на виїздній сесії в Куликові відбулася наглa розправа проти 22-літнього Петра Жовтанецького з Колодна, пов. Жовква, обвинуваченого в убивстві з тятого кріса нічию з 22 на 23 серпня ц. р. Єлисавети Стельмашок, жінки господаря з Колодна. Згаданої ночі пішов обвинувачений з Войтіхом Нікратовичем на крадіж. Підчас утечі з господарської загороди Жовтанецький застрілив Єлисавету Стельмашкову, що залишила четверо нелітних дітей. По переслуханню обвинуваченого й свідків трибунал присудив П. Жовтанецького на кару смерти. Оборонець звернувся до президента з проханням за улаекавлення, однак президент відмовився помилувати Жовтанецького і тому дня 19 вересня перед полуднем його повісили на тюремному подвірю в Куликові.

СУДЯТЬ ЗА НАПАД НА ТРУСКАВЕЦЬКУ ПОЧТУ

САМБІР (Західня Україна). — Ще не затерлися безпосередні враження з процесу Бунія і Мотики та Барановського, а вже знову розпочався другий процес, немов продовження попереднього — за напад на почту в Трускаваці.

Підсудні — члени Організації Українських Націоналістів (ОУН) з дрогобицького району. В акті обвинувачення знов мова про тих самих людей, що в попередньому процесі: Гнатова, пок. Данилишина й Біласа та інших.

Акт обвинувачення обвинувачує Петра Лоцуняка, ученика 6 гімназійної кляси; Михайла Лабавку, робітника, літ 30; Миколу Ількова, масаря, літ 23; і Евгена Петрова, ученика, літ 20, в тому, що в трох останніх роках вони належали до УВО. А перших трох ще й за те, що вони 8 серпня 1931 р. разом з Василем Біласом, Дмитром Данилишином і Гнатовом взяли безпосередньо участь у нападі на трускавецьку почту та забрали звідтіля 27,400 злотих.

Мотивуючи акт обвинувачення, прокуратор широко обговорює справу УВО, її цїли, методи боротьби, її переміни в ОУН, конгрес націоналістів у Відні 1929 р. і експропріяційні напади УВО. З уваги на те, що підсудні були пластунами, прокуратор присвячує теж кілька слів „Пластови", підкреслюючи, що та організація української молоді плекає тенденції, які є звернені проти „паньства польского".

ПРИСУД ЗА ПРИНАЛЕЖНІСТЬ ДО ОУН.

ЛЬВІВ (Західня Україна): — Перед судом присяжних відбулася розправа проти двох братів, Стефана і Володимира Падковських, з Красного, повіт Золочів, обжалованих за приналежність до ОУН і розкидування націоналістичних летючок підчас Великодня.

Володимира Падковського засудили на 6 літ, а Степана на 5 літ тюрми.

ХОТЯТЬ СТВОРИТИ „ПОЛЬСЬКИЙ СИБІР".

ВАРШАВА (Польща). — Проектують створити на Виленщині щось у роді польського „Сибіру". Деякі польські політики є тої думки, що Виленщина найкраще надається на польську карну кольонію в роді давнього Сибіру. Та Поляки на Виленщині підняли проти цього крик. Кажуть, що на „кресах" треба їм бути „розсадниками польської культури" а тут виходить, що Виленщина стане карною кольонією.

НІМЕЧЧИНА ПОВІДОМИЛА ЛІҐУ ПРО ВИСТУП.

БЕРЛІН (Німеччина). — Німецький уряд повідомив Лігу Націй офіційно про свій виступ з Ліґи, чого Ліґа не надіялась.

ГОТОВА ВЕРНУТИСЯ НАЗАД ДО ЛІҐИ.

БЕРЛІН. — Канцлер Гітлер заповів, що Німеччина бажає замирення Европи. І тому вернеться кождої хвилі назад до Ліґи Націй і не буде зброїтися, як тільки її будуть трактувати нарівні з іншими державами.

ВИСМІВАЄ ГАБСБУРҐІВ.

МЕДІОЛЯН (Італія). — Часопис Мусолінія „Іль Попульо д'Італія" доносить, що ходять чутки, що архикнязь Отто, син останнього австрійського цісаря, має одружитися з італійською княжною Марією, стати австрійським цісарем і дістати від Італії для Австрії провінцію Бользано. Разом з тим говорять, що Отто є проти фашизму.

Усі ті комбінації, пише газета, є позбавлені всякої підстави. Італія ніколи не відступить італійської землі. А що Отто не годен зрозуміти фашизму і є проти нього, то це, пише газета, є цілком природне, бо закаменілий розум Габсбурґів не є спосібний зрозуміти таку ідею і нею перенятися.

КАРДИНАЛ В ОБОРОНІ ПЕРЕСЛІДУВАНИХ.

БЕРЛІН . — Кардинал Бертрам віднісся від імени цілого епископату до уряду з відозвою, щоб облекшити долю тих, котрі сидять по вязницях і таборах, а є людьми характерними і льояльними та боролися з большевиками. Кардинал просить уряд вглянути ще раз у проступки тих людей, яким приходиться багато терпіти. Обстати за таких людей, які не є ніякими кримінальними злочинцями, це християнський обовязок.

БОРОТЬБА З КОМУНІЗМОМ — ЗАВДАННЯ НАЦІВ.

БЕРЛІН. — Наці складаються головно з тих, що боролися підчас війни в стрілецьких ровах і були свідками страхіть війни. Супроти того, каже Гітлер, вони не можуть бути за війну. Їх головна ціль: знищити в Німеччині большевизм. Уряд, який є в руках наців, не попирає ні монархію, ні републику, але виключно німецький нарід.

КЛОПОТИ ФРАНЦІЇ З БУДЖЕТОМ.

ПАРИЖ (Франція). — Премієр Даладіє має чималий клопіт з палатою послів, яка не хоче згодитися на запроектоване урядом зменшення платень урядовців, щоби в той спосіб покрити буджетовий дефіцит, який виносить 7,500,000,000 франків.

"SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
Edited by Editorial Committee.
Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911, under the Act of March 8, 1879.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES:		ПЕРЕДПЛАТА:	
Three cents a copy		Поодиноке число три центи.	
One year	$ 7.00	На рік	$ 7.00
Six months	$ 3.75	На пів року	$ 3.75
Three months	$ 2.00	На три місяці	$ 2.00
Foreign and Jersey City Rates:		В Джерзи Сіті і Заграницею:	
One year	$10.00	На рік	$10.00
Six months	$ 5.00	На пів року	$ 5.00
Three months	$ 2.75	На три місяці	$ 2.75

За оголошення редакція не відповідає.
За кожду зміну адреси платиться 10 центів.
З Канади належить посилати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.
Тел. „Свободи": Mongomery 5-0498. Тел. У. Н. Союза: Montgomery 5-1838.
Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

НЕ СЛОВОМ, А ДІЛОМ

Вістка про акцію віденського громадянства для допомоги голодуючим під большевицькою владою мусить звернути увагу широких кругів української іміграції.

Заслугує на це та подія не тільки тим, що тут у першій мірі йде про допомогу голодуючим міліонам Українців. Заслугує вона на увагу не тільки з чисто гуманітарного боку, але й з політичного боку, бо така акція мимоходом, себто незалежно від волі діячів, мусить звернути увагу світа на політичне положення цього краю, що досі славився шпихлірем Европи, а нині жде допомоги від найбіднішого по війні краю в Европі. Заслугує теж на увагу тим, що до спільної допомогової акції вдалося притягнути чотири віроісповідання у Відні, а саме римо-католиків, греко-католиків, євангеликів і жидів, отже церкви, які з собою не звикли разом ходити, та девять національностей, і то знов таких, які з собою рідко погоджуються.

Можливо, що допомога, яку цей комітет проєктує, не досягне жертв голоду, бо московська большевицька влада, яка досі вістки про голод уперто заперечувала, може далі вперто стояти на своїм становищі та готової вже допомоги на Україну не пустити. Про цю можливість віденський комітет певно знає, але він на це не звертає уваги. Він уважає своїм обовязком діло зробити, зробити його відповідно до своїх сил найкраще, а на можливі наслідки не дивиться. Коли большевицький уряд не пустить допомоги на Україну, то світ, чи нині чи завтра, про голод таки довідається, і відкинення допомоги буде подвійним ударом для большевицької пропаґанди.

Українських імігрантів в Америці може віденська допомогова акція тішити ще й тому, що цю акцію переведено без сумніву за активною ініціятивою й співпрацею української іміграції в Австрії. Нас тішить, що й горсточка віденських Українців не дармує, а працює для свого народу, що вона добуває собі впливи серед широких кругів австрійського громадянства та своєю активністю вспіває доконувати таких майже неможливих річей, як обєднування для допомоги голодуючих Українців церковних і націоналістичних ґруп, які досі для спільної акції не лучилися. Це показує нам на великий поступ, який наш нарід усюди в світі робить у штуці зєднування собі симпатій чужих народів.

ВИБОРЧА КАМПАНІЯ І ПОЛЄМІКА ЗА АНТИСЕМІТИЗМ

В Ню Йорку відбувається тепер завзята виборча кампанія за вибір мейора міста. Кандидатом Тамані Гол є Джан О'Браен. Його найнебезпечнішими противниками є Фіорелльо Ля Ґардія, кандидат обєднаного фронту, і Джозеф Мек Кі, самостійний кандидат. Всі три кандидати мають значне число прихильників, всі доволі сильні й тому боротьба завзята. Противники О'Браена мають за собою політичну минувшину і є популярні. Обидва борються проти Тамані Гол, закидуючи їй знищення фінансів міста, корупцію, піддержку ґенґстерства й інші злочини.

Якби опозиція проти Тамані гол не була розбита, то нема навіть найменшого сумніву, що Тамані Гол втратила би тепер контролю над управою міста. Та покищо вислід непевний, бо Ля Ґардія і Мек Кі пішли проти себе на ножі. А загострив боротьбу Ля Ґардія.

25% християн і 75% жидів у високих школах.

Він то накинувся тепер на Мек Кі за артикул, поміщений Мек Кі за статтю, поміщену тому 18 років у „Кетолик Ворлд", у якій Мек Кі звернув католикам увагу на те, щоби дбали краще про вищу освіту своїх дітей, посилаючи їх до гай скул і каледжів. Мек Кі, який був тоді сам учителем у гай скул, підкреслював, що християни, які становлять у Ню Йорку 75% усього населення, не мають процентово у вищих школах стільки дітей, скільки мати повинні. Він подав, що статистика виказує, що учениками гай скул є в 25% християнами, а в 75% жидами. Значить, меншість має в школах переважаючу більшість. Де поділись католицькі діти? Де поділися католицькі діти, які становлять у Ню Йорку 75% християнських дітей? Таке питання ставить Мек Кі. А приглядаючися до одної з наймодерніших шкіл, стверджує, що на 1,000 студентів є всього 10% християн, а решту становлять жиди. А школа та випосажена в найкращі урядження і має все, що тільки потрібне для фізичного й інтелектуального розвою хлопців.

Хлопці, які покінчать високі школи, стануть адвокатами, лікарями, вчителями, взагалі професіоналістами. Вони творитимуть розум нації, її ідеологію і надаватимуть напрям у дальшому розвитку держави. Бо, каже Мек Кі, не може ніхто легковажити собі тої сили, яку дає вища освіта.

Від того, як думають ті освічені сили, залежить те, що станеться з цілим краєм. Ті освічені люди можуть попхати той край на злу або добру дорогу. І тому важно знати, які є погляди в тих, що тепер учаться у вищих школах.

Соціялізм і юдаїзм.

А які ті погляди, пізнати між іншим і по тім, що коли по виборах поставлено студентам питання до випрацювання, затитуловане „Чому мені подобалися вибори", то в 90% відповідь була така: Бо вибрано до конґресу соціяліста Меєра Лондона.

Оті студенти, твердить далі Мек Кі, є у подавляючій більшости соціялістами, або виховуються під впливом соціялістичної науки. Жидівські студенти не рахуються з юдаїзмом, себто тим всім, що їм може передати жидівська віра. Їх увага звернена головно на матеріяльну сторону життя. З дискусій на такі теми, як „Чи це справедливо говорити неправду?", або „Чи це недобре ошукувати", видно, що те студентство не признає ніякого морального кодексу.

Освіта — краще приспособлення до життя.

Коли приглянутися тому всьому, заключає Мек Кі, то годі ждати на добрі наслідки. Отже виходячи з того заложення, Мек Кі взиває католиків, щоби вони посилали своїх дітей до вищих шкіл, бо той, хто має вищу освіту, є краще приспособлений до життя. Той, хто не має освіти, буде змушений згодом уступити своє місце тому, хто буде до цього заняття краще підготований. Він звертає увагу, що жидівські хлопці тяжко працюють по ночах, щоби тільки уможливити собі покінчення вищих шкіл. Хоч вони мають до поборення великі мовні й інші, економічні та соціяльні труднощі, вони горнуться до шкіл і кінчать науку з дуже добрими поступами.

Не нарікати, а вчитися.

Замало католикам сидіти з заложеними руками і нарікати на соціялізм та радикалізм. Треба, щоби їхні діти набували відповідне знання, а тоді допера зможуть вони боротися з соціялізмом науково й успішно.

Жидівський тижневик добачує антисемітизм.

Жидівський тижневик „Амерікен Гібрю" добачив у статті Мек Кія напад на Жидів. Він виступив проти Мек Кія як проти антисеміта, закидаючи йому, що він неправдиво представив відносини в вищих школах, руководячися притім расовою ненавистю. Поступок Мек Кі названо негідним людини, яка хоче, щоби до неї ставитися з довірям.

Ля Ґардія добачує тесаме.

Виступаючи тепер проти Мек Кія як свого контркандидата на уряд мейора, Ля Ґардія, хоч сам католик, виступає тепер проти Мек Кія за його статтю, поміщену в католицьким органі, та видвигає на денне світло справу зперед 18 років і твердить, що те все правда, що закинено Мек Кієви в боку „Ди Амерікен Гібрю".

Мек Кі думав за християн, а не виступав проти жидів.

У своїй промові на радіо Мек Кі пригадав, що він уже раз відповідав на ту справу, ще тому 18 років.

А в тій відповіди він ствердив, що жиди становлять 25% населення, а їх дітей є у високих школах 75%, що видають більше людей з освітою ніж християни, згляднo католики, та що піддаються дуже легко соціялізмови з його матеріялістичним світоглядом.

Значить, не те є проблемою, що жиди ходять до високих шкіл, каже Мек Кі, а те, що католики не ходять. Не закидується жидам, що вони користають зі шкіл, бо це є їхнє конституційне право, а тільки підноситься те, що католики з того права не користають.

Не закидується жидам те, що вони набувають вищу освіту, а тільки сумується над тим, що католики не дбають як слід про таку освіту.

А соціялістична наука є погубна з релігійного боку як для жидів так і для християн. Тому, иступаючи проти матеріялізму і соціялізму, до якого липне жидівська молодь, береться в оборону і жидівської релігію.

Коли говориться про погляди жидівської молоді на мораль, то це не є ніяким ствердженням, що та молодь позбавлена моралі, а тільки підноситься те, як та молодь задивляється на певні справи.

Що жидівська молодь є склонна до матеріялізму, признають це навіть самі рабіни і ріжні жидівські провідники, як професор Мордекай Каплан, які признають, що жидівство переживає крізу і мусить вернутись до давніх традицій, до юдаїзму, себто ідеалізму. Рабіни стверджують, що ті жидівські діти, які відпадають від юдаїзму, схиляються до найрадикальнішого соціялізму.

Мек Кі подає, що він не виступає проти жидів, а тільки проти соціялізму і його розкладового впливу, яким пересякла жидівська молодь.

Католики не виступають теж проти жидівської молоді, яка держиться юдаїзму, а тільки проти тої, яка пропагує ідеї матеріялізму і соціялізму.

Треба мати й обороняти програму, а не видвигати расову квестію.

Пригадуючи ту відповідь, Мек Кі підносить, що коли хто старається про вибір на якийсь уряд, то треба в першу чергу виставити програму праці й виказати, як та програма буде виконана. Значиться, у тім випадку, замісць видвигати старі небилиці, обраховані на скаптування жидівських голосів, краще говорити про те, як треба поправити порядки в місті, знищити корупцію і завести чесний спосіб управи містом.

І це не є американський спосіб боротьби, коли в політичну боротьбу вмішується релігійну квестію. Ля Ґардія, каже Мек Кі, не поступив тут по американськи. Його поступок не приносить користи ніякій расі і ніякій релігії. Тут не треба говорити за расу і реліґію, а тільки за те, як вратувати Ню Йорк з того незавидного положення, в якім він опинився. Над тим треба думати і дебатувати.

НА БІЖУЧІ ТЕМИ.

ПОЖАРТУВАВ СОБІ З ПРЕЗИДЕНТА.

Якийсь студент Гарвардського університету пожартував собі з президента Рузвелта. Написав він до президента лист, у якім просив президента згодитися назвати один із дзвонів на вежі студентського дому в університеті своїм імям. Хоч лист був підписаний тільки трома великими буквами в імени „домашнього комітету дому", президент відписав на лист і згодився радо на пропозицію. Якийсь час опісля професори повідомили президента, що ніхто не думає називати дзвона та що вся кореспонденція виникла з жарту якогось штубака.

Незадовго потім професори дістали від президента лист, у якім він радить їм не журитися, що його імям не названо дзвона, бо президент волить, щоби його імям назвати песика або дитину, ніж дзвін, котрий часто дзвонить на кепську нуту й у невідповідну пору дня й ночи.

Між читачами цеї вістки певно знайшлися багато людей, котрі думали, що президент повинен був перевернути небо й землю, щоб знайти виновника й поошукати собі на ньому сатисфакції за жарт.

Та не знати, чи краще було б ратувати ображену гідність, чи трактувати справу як жарт, як це зробив президент. Цікаво, чим президент показується великою людиною: чи беручи на серіо всяке слово на свою адресу, чи, коли він на пусті жарти штубаків махне рукою?

„ОСТРОВ ЧОРТА"?

Америка хотіла завести в себе за прикладом Франції остров чорта, себто тюрму на острові, що відтятий від світа. Деякі федеральні урядники думають, що такий „остров чорта" можна зробити з острова Алькатрас у Сан-Франсиським заливі, з котрого не можна втекти через стрімкі береги та бурливе море. Тепер одна 17-літня дівчина переплила з острова на сушу.

Дехто вважає це за доказ, що остров Алькатрас не може бути „островом чорта", бо з него можна втекти. Та міс Скот, що доконала переплину, нічого подібного не доказала, що можна видертися з тюрми, ні що можна спуститися по стромих скалах. І не доказала навіть, що втікачи з вязниці можна переплисти на сушу, бо це одно плисти чемпіонці, а друге звичайному, хочби й доброму пливакови; одно плисти зі страхом відкриття, постілу або погоні, а друге — плисти з лодкою з готовими ратівниками за плечима.

ЛЮБОВ ЧИ НЕНАВИСТЬ?

Одна богачка в місті Вестфілд, Н. Дж., вмираючи, лишила тестамент, у якому згадала не тільки рідню, але і свого песика. Видно, вона так любила свого песика, що згадала його в своїм тестаменті. Казала вона вбити свого любимця, забальсамувати його й поховати з собою в тійсамій трумні.

Виконавці тестаменту виконали останню волю любительки звірят до йоти, і нині попри тлінні останки любительки собаки спочиває забальсамоване тіло її улюбленого песика, вбитого на приказ кохаючої його пані.

ПЕСИК І ІНДІЙСЬКА ВДОВИЦЯ.

Доля песика нагадує в деччому долю вдів в Індії, які, за старинним звичаєм, були обовязані доказати свою любов до померлого мужа через спалення себе живцем з тілом небіщика.

Нині цей старинний, освячений віками звичай уже заникають. І в Індії люди дивляться вже з підозрінням на такий доказ любови.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ.

М. С., Ню Йорк, Н. Й.— Про ніяких таких владик ми не чули. Ні про такі збірки. І ніяких осторог не можемо оголошувати. Цього не зробить Вам теж ніяка американська газета. Коли який ошуканець кого напастує, то на це є поліція.

Г. Т. — Можна зібрати кілька тисяч долярів на якусь добру ціль і дістати за це признання. Та годі вимагати, щоби це признання виявилося в тім, що мусить друкуватися за ту роботу чиїсь поезії чи оповідання. Відмовляючися від друкування, не значить, що ми не цінимо Вас як характерного й заслуженого громадянина. Бо можете ним бути й остатися навіть тоді, коли не буде друковане ні одно Ваше оповідання.

Витинки з газет без точного подання назви часопису і дня появлення новинки чи статті, не можуть бути використані для передруку.

— Я був тоді в дуже прикрому положенні та часто призадумувався над тим, чи зробити кінець мому життю.

— То дуже цікаве. І на що ви вкінці рішилися?

Юліян Баранюк.

СПОМИН З 1914 РОКУ

(В Галичині в перших днях вибуху світової війни).

(2)

Арештовано селян головно на доноси Жидів. В тому часі були Жиди в очах австрійської влади найвірнішими підданими і їхня опінія рішала про австрійський патріотизм наших людей. Крім того в моїому місточку був комендантом постерунку жандармерії Жид і тому треба завдячувати те, що чоловіки, які не належали до змобілізованих, а належали до читальні Качковського, зістали арештовані. Як Жид був у недобрих зносинах з нашим чоловіком, доносив дуже часто до постерунку на такого селянина і його арештовано як москвофіла. Але правду сказати, моє місточко це бувша твердиня москвофільства, бо майже половина мешканців була москвофілами. Всіх арештованих висилано партіями до Львова, а звідтам наж до Талєргофу.

В тому часі, багато наших селян у Галичині, які зістали збаламучені москвофільськими батюшками, впали жертвою своєї несвідомости. Всіх тих, котрих арештували цівільні власти, вислано в глиб Австрії і вони вже в більшости до дому не вернулись.

Воєнні операції.

Згодом почали напливати цілі полки, бригади і дивізії австрійського війська, які, не затримуючись, прямували на схід, в сторону Бродів і Золочева. День і ніч сунула сіра маса піхотинців, які подавались в сторону російської границі. Приїхали теж кілька полків кінниці. Це мадярські гузари. Деякі полки подались на схід, а мадярські гузари лишились в місточку і околиці.

Всіх цивільних громадян перенняв якийсь страх і всі ожидали чогось великого. Селяни тривожно споглядали на ці маси війська, які маширували до бою і вірили, що Москалів побють за кілька днів.

Нараз появився перший военний комунікат. Це було звідомлення австрійського генерального штабу про першу битву, яка відбулась коло Бродів. Подано, що цісарсько-королівські війська побили Москалів, перейшли границю, зайняли Радивилів і Берестечко. З цього приводу місцеві Українці зробили величаву манифестацію, бажаючи доказати свою вірність цісареви і державі. В поході несли українські і австрійські прапори, співаючи український і австрійський гимн.

Місцеві москвофіли стримались від участи в манифестації, бо вірили далі лише в силу московської армії. Зараз по манифестації почали надходити тривожні вістки, що Москалі вже заняли Броди, і наступають на Золочів. При цьому пускали про Москалів ріжні неймовірні сплетні, що вони вбивають цивільних громадян, як також страшно їх мучать, виколюють очі і т. і. В слід за тими вістями почали визначніші мешканці міста, а також уряди виїжджати до Львова.

Нікого не бралася робота. Всі виходили на вулиці і ожидали нових вістей про війну. Уряд почтовий держався, і був майже обляжений Жидами, які ждали на часописи, щоби довідатися про хід военних операцій. Одного дня приїхала почта зі стації і жадної почти зі сходу, то є з Бродів і Золочева, не привезла. Всі догадувались, що щось мусить бути нового на фронті. Також телефонічне получення з Бродами, Золочевом і Радеховом з невідомої причини було перерване. Це казувало, що в тих місцевостях вже мабуть є Москалі.

В місточку вже не було шкільної влади. Господарили Мадяри. Зараз приказали не світити світла вечером, як також в церквах. Позабезпечали дзвони, щоби не було можна дзвонити. Мущини, які залишились, мусіли держатись коло своїх хат, бо кого Мадяри здибали нічю самітного, зараз арештували як російського шпигуна. Скрізь по оболонках таборили Мадяри і з мущин кожний боявся кудись показатись. Лише жінки і діти могли свобідно ходити по вулицях і поміж військо і тих Мадяри не арештували. Мадярська команда, яка стояла в місточку, не мала ніякого довіря до українського населення і тому зараз арештувала українського священика, як закладника та держала його в команді. Це було на те, що колиб хто кинувся на жовнірів, то такий закладник мав бути зараз повішений, як це звичайно Мадяри робили.

Одного дня появився перший літак, який летів в напрямі фронту. Всіх цивільних це дуже здивувало, що якась чудотворна сила летить у воздусі. Це була річ, яку перший раз виділи наші селяни. Звичайно старші зараз почали хреститися, а деякі на гуркіт літака втікали чимскорше до своїх хат.

Війна вже тревала кілька днів, однак ніякого гуку стрілів не приходилось чути, і тому всі потішали себе, що коло нас битви не буде, тимбільше, що кілька днів сунули безперервно маси австрійського війська, а то все на схід. На кожному подвірю викопано глибоку яму, щоб у часі куль скритись до неї. Хто це зарядив, досі вже не памятаю, однак така яма зовсім не надавалась до охорони від гарматних куль. Хоч стрілів чути не було, то жінки і діти цілими днями пересиджували в цій ямі, а в ночи ціла родина ішла спати до такої вовчої ями.

Нараз одного дня, це було в другій половині серпня, почулася сильна канонада, і на сході можна було бачити сильні дими на обрію. Це вказувало на те, що воєнний терен наближається до нас, та що положення австрійської армії є не дуже добре. Почали теж напливати вісти, що Москалі ведуть сильний наступ вздовж ріки Збруча і скрізь осягнули велику побіду над Австрійцями, бо Мадяри тримались ззаду. По кількох днях, вже коло 10 східньо-галицьких повітів перейшли в руки Москалів. Одначе секретно говорено, що істнує плян втягнути російські сили в глиб краю, щоб потім їх розгромити і справити їм новий Седан.

Однак гук гармат було чути щораз більше, і кожному вкрадалося в серце щось недоброго. Кружляли ріжні вісти, що Рава Руска і Жовква вже впали та що козаки недалеко. А військова команда видала відозву, що цісарсько-королівські війська стоять на сильних позиціях, та що не грозить ніяка небезпека. Рівночасно появилися в часописах депеші, що Москалі коло Тернополя і Бережан потерпіли сильну невдачу, причім австро-угорські війська здобули 50 гармат і взяли коло 10,000 Москалів до неволі.

(Далі буде).

ДОЛЯ УКРАЇНСЬКИХ ІНВАЛІДІВ ЗАГРОЖЕНА

Заклик до українського громадянства.

Важка господарська кріза, що так болючо відбилася на всіх ділянках нашого громадського життя, діткнула найбільше окалічених недобитків нашої Армії, оту сіру масу недавніх героїв, тепер морально і матеріяльно вповні розбитих інвалідів УГА.

Є їх поверх тисяча!

Воєнні інваліди державних націй користуються у них не тільки матеріяльними користями, але й великою пошаною, своєрідним культом борців-героїв. Навіть у нас інваліди австрійської та російської армії мають від польського уряду належну матеріяльну поміч, доволі високі місячні ренти і всякі інші матеріяльні полекші. Тільки інваліди Української Армії позбавлені державної помочі; вони здані на виключну поміч свого громадянства.

Зайва річ пригадувати, що їм належиться така сама матеріяльна допомога, як інвалідам державних націй; таксамо зайва річ пригадувати, що поміч українським інвалідам має величезне морально-виховуюче значіння для доростаючого молодого покоління. Маючи те все на увазі, Управа нашого Товариства докладала і докладає всіх зусиль, щоби придбати фонди на мінімальне бодай забезпечення наших інвалідів. До каси УКТОДІ напливали за кращих років поважні жертви, що давало нашому Товариству змогу ратувати не тільки інвалідів нашої Армії від голодової смерти, але й підримувати в той спосіб моральний престиж нації. З призбираних фондів вело УКТОДІ допомогову акцію для поверх 500 інвалідів, з того коло 400 інвалідів користали з місячних рент у висоті 10—50 злотих місячно. В той спосіб видавало наше Товариство коло 150,000 злотих річно на забезпечення інвалідів. В останньому часі по переведенні найдальше йдучих редукцій УКТОДІ потребує поверх 10,000 злотих місячно на дальше ведення допомогової акції.

Одначе затяжна кріза відбилася катастрофально на дальшій збірковій акції на інвалідів УГА. Порівнання жертвенности нашого громадянства з краю і за кордоном за останні 4 роки найкраще унагляднює положення, в якому опинилося УКТОДІ з загал українських інвалідів:

1930: край 53,838.02 зл., Америка 68,459.57 зл., разом 122,297.59 зл.; 1931: край 45,-052.45 зл., Америка 76,813.20 зл., разом 121,865.85 зл.; 1932: край 35,977.65 зл., Америка 41,-297.13 зл., разом 77,274.78 зл.; 1933: край 23,532.97 зл., Америка 26,509.42 зл., разом 50,-942.39 зл.

В останньому часі наше Товариство вичерпало вже всю свою готівку і заходить небезпека, що вже в листопаді ц. р. не зможе виплатити чергових рент.

З уваги на те, що серед деякої частини нашого громадянства поширена хибна думка про забезпечення наших інвалідів державними рентами, стверджуємо, що, не зважаючи на всі заходи на соймовій арені і на соймову ухвалу в цій справі, **ніодин інвалід УГА державної ренти ще не дістав.** Вправді урядові чинники позволили старостам приймати зголошення наших інвалідів, одначе покищо справа обмежується до самої тільки реєстрації, а позитивного вислїду інваліди УГА ще не дочекалися.

Таксамо факт купна Дому Українського Інваліда у Львові в минулім році приняла деяка частина нашого громадянства як доказ, що наше Товариство розпоряджає зайвою готівкою. Тимчасом УКТОДІ звязане в цій справі спеціяльною умовою з американськими жертводавцями, на підставі котрої як Фонд Будови Дому Українського Інваліда, так і сам дім був і **є тільки в депозиті нашого Товариства** до смерти останнього інваліда УГА. До того часу УКТОДІ використовувало попередніми роками відсотки від зложеного фонду, а від жовтня мин. року користується доходами з чиншів купленого дому на допомогову акцію для наших інвалідів. Натомісць сам дім має згідно з волею американських жертводавців перейти по смерти інвалідів УГА на власність **цілого народу**, як дар української еміґрації в Америці й Канаді для своєї Батьківщини.

Чистий дохід з набутого в мин. році дому (коло 14,000 зл. річно) вистарчає на покриття ледви 1/8 частини загальних видатків УКТОДІ. Дальші фонди, потрібні на забезпечення наших інвалідів, мусить зложити цілий український нарід.

Тому Головна Рада УКТОДІ приневолена пригадати цілому українському громадянству важке положення інвалідів У. Г. А. Не можемо допустити до того, щоби наші інваліди саме у 15-ліття незабутних роковин лишились без помочі. Кождий свідомий Українець (нка) мусить вступити в члени нашого Товариства і місячною вкладкою (50 сот., для біднійших 25 сот.) сповнити свій національний обовязок супроти інвалідів УГА, так, як вони сповнили свій громадянський обовязок перед цілим українським народом.

Львів, у жовтні 1933 р.

Укр. Тов. Допомоги Інвалідам у Львові, св. Софії 25.

НА ВІЧНУ ПАМЯТЬ ДАНИЛИШИНОВИ І БІЛАСОВИ.

Любі сини України,
Ви нащадки козахів,
Ви за нарід України
Смерть дістали від Ляхів.

Ви віддали, що лиш мали,
За Україну, котра в неволи;
Життя своє дарували,
А не корились Ляхови.

Лях не бачив у вас сліз,
Коли стричок накладав,
А останній клич від Вас
По всім світі залунав.

„Хай жиє на віки вічні
Україна, наша мати!"
Ваші слова ми будемо
Вічно памятати!

Отож слава Вам, Герої!
Ваш дух буде жити,
Укаїна Ваш клич буде
Завжди голосити!

Петро Соха.

С. М.

ВЕЛИКА РІЧНИЦЯ.

(Пятнацятьліття 1. Листопада 1918 р.).

Гей! Ідімо зустрічати
Це велике наше свято,
Свято вольних, ясних днів!
Хай воно нас обєднає,
На шлях правий хай справляє,
Шлях відважних всіх борців.

У Великий День наш слави,
Коли блис в нач час Держави,
Ми річницю сотворім...
Та річницю — не словами,
Не журбою і плачами,
Але діла принесім!

Лиш в рабів все серце кволе,
Ми відкиньмо сум і горе;
В нас хай пімста загорить...
День Святий Листопадовий,
Що скупався в Борців крови,
Хай в нас сили днесь сталить!

Не рабське ми покоління,
Бо жиє у нас хотіння
Волі, щастя і свобод...
В нас минувшина яскрава,
В нас в душах вже є Держава,
Бо живі ми — ми народ!

БУДЬТЕ СКРОМНИМИ! — СКЛОНІТЬ ГОЛОВИ ПЕРЕД ЛИЦЕМ ГЕРОЇВ!

НЮЙОРСЬКІ ВІДДІЛИ „ОДВУ" І 1-ШИЙ АСТОРІЙСЬКИЙ

:—::—: улаштовують :—::—:

У ЧЕСТЬ ГЕРОЇВ УВО. і ОУН.



Василь Білас.

ЖАЛІБНИЙ КОНЦЕРТ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 22-ГО ЖОВТНЯ (OCTOBER) 1933

ТОЧНО В ГОДИНІ 7.30 ВВЕЧІР,

В СТЕЙВЕСАНТ ГАЙ СКУЛ, 345 E. 15th STREET,

Between 1st & 2nd Avenue, NEW YORK CITY.

В СВЯТІ беруть участь найкращі артистичні сили, а саме: **Хор Бандурист**, під управою професора **Палажія, Мандолінова і Скрипкова Орхестра** проф. **Гайворонського.** Солісти: пані Гребінецька, п. Петро Ординський, п. Павловський, п-на Е. Кузів (скрипкове сольо), п. Штембер при піяні. Головний бесідник Теодор Свистун.

На Святі буде співати хор нову пісню про Біласа і Данилишина, яка щойно є вписана на ноти проф. Гайворонським. 245

ВСТУП ЗА ДОБРОВІЛЬНИМИ ЖИРТВАМИ.

НАРОДЕ НАШ!

Крім багато других Героїв, які згинули за ту саму Святу Ідею. Мали ми страшний образ трагедії, коли то перед самим Різдвом Христовим **неситі ляхи** забагли напитися крови двох молодих Юнаків, які дня 23. грудня 1932 р., в годині 6-тій рано пішли на смерть через повішення у Львові на Бригідках. В усіх церквах у Львові в годині 5 рано правилися Молебні за тих, що йшли на смерть. Церкви переповнені вірними молилися, щоб помилував **„кат"** двох СИНІВ УКРАЇНИ. Та неситий **лях** не помилував. Понеслися слова до Д. Данилишина по Україні: **Я не жалую, що вмираю за Україну, а тільки жалую, що більш не зможу працювати для Неньки України!** Понеслися слова до селян В. Біласа: **Я селянин і націоналіст-революціонер і не жалую того, що вчинив, бо показав я, до чого село доведе. Я свідомий свого чину!** І гомоніли дзвони по Столиці Львова. Гомоніли, аж до серця Столиці, Києва. Неодно серце пукало із розпуки за тими, що в ту хвилину пращались зі світом. Мліла Родина Біласа і Данилишина. А горді СИНИ УКРАЇНИ останніми словами крикнули: Хай Жиє Україна! І в тім часі кат перетяв їх життя. Перетяв їх життя. Вони тілом не жиють між нами, **але дух їх жиє і жити буде,** аж до того часу, поки не Воскресне Україна. А в історії вони є записані як ті, які віддали за Україну! По страченню Біласа і Данилишина ціла Західня Україна завела **ШІСТЬ-ТИЖНЕВУ ЖАЛОБУ,** а молодіж не тільки те, що жалобу носила, але наложила на себе **ГОЛОДІВКУ,** кілька день голодувати, а гріш цей віддавала на дальшу боротьбу проти ворога. Ось так Рідний Край шанує тих, що вмирають за Україну.

Народе Наш! Булоб пониженням тих Героїв, колиб Комітет Свята просив Вас на це свято. Простора саля Стейвесен Гайскул хай буде переповнена!

Цей день Комітет Свята проголошує ДНЕМ ЖАЛОБИ. Попід церквами міста Ню Йорку і околиці комітетові будуть чіпляти цвіти на знак цеї ЖАЛОБИ. Котра церква уважає за відповідне відправити ПАНАХИДУ по Героях, то комітет щиро вітає таке відношення церкви до Героїв. Треба, щоб Священики сказали відповідну промову на цю тему, та зібрали жертву на визвольну боротьбу. Треба, щоб цей день ми святкували наскрізь в революційнім дусі.

УВАГА! Всіх мужчин проситься, щоб стрималися від курення на салі! Там строго є заборонено курити! Хай чужинці, які будуть на святі, винесуть гарне враження з нас!

ЗА КОМІТЕТ СВЯТА ГЕРОЇВ:

Дроботій, п-ні Середа, Новак, Найдан, Голембйовський, Кривень.

С. М.

ОСІННЯ ПОРА.

Зближається знову осіння пора:
Все більш темні ночі крадуть ясність дня,
Все нижче к землиці сонічко схиляєсь
І криєсь у хмари, неначе стидаєсь,
Що твар його криє понурая мла.
Не крий, тепле сонце, лиць ясних своїх!
Ще зріє пожива серед піль буйних,
Ще йде люд шукати землі свого плоду,
Щоб хліба придбати для челяди й роду,
Теплоти ще просить вся твар на землі.
Світиж, ясне сонце, і ниви осяй,
Де зборів чекає великий наш край!
Лиця міліонів в ярмі там марніють,
Людей наших рідних, що з голоду мліють,
Що ворог ограбив їх край — Божий рай.

***

Зближається скоро осінні дні:
Ходімож всі разом на ниви свої!
Ходімож в осінних лучах сонця свого
Шукати для себе там збору плідного,
Щоб діти голодні не пухли в зимі.
Ідімож на ниви, всі разом йдім ми!
Не ждімо бездільно сумної зими!
Хай осінь нам плоди приносить богаті,
Щоб їли ми хліб свій у вольній там хаті,
У хаті Вільної Землі Вітчини!

КАСОВИЙ ЗВІТ У. Н. СОЮЗА

за вересень 1933 року.

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1.	298.77
2.	128.99
3.	59.66
4.	57.33
5.	81.11
6.	28.50
7.	152.14
8.	130.30
9.	100.72
10.	118.39
12.	104.44
13.	20.06
14.	49.99
18.	83.68
19.	1.58
20.	36.06
21.	20.40
22.	28.98
23.	17.48
24.	26.40
25.	6.06
26.	19.34
27.	40.82
28.	85.91
29.	109.20
30.	58.78
31.	68.30
32.	1.47
33.	55.68
35.	30.24
36.	58.60
37.	66.10
38.	136.31
39.	79.46
40.	15.48
42.	50.46
43.	31.39
44.	72.05
45.	63.09
46.	24.22
47.	35.17
48.	27.82
50.	69.63
52.	26.76
53.	11.57
54.	18.84
55.	28.45
56.	17.02
57.	76.49
58.	15.87
59.	30.23
60.	20.84
61.	4.86
62.	36.23
63.	30.71
64.	59.14
65.	110.82
66.	79.44
67.	80.71
68.	7.60
69.	44.19
70.	174.78
72.	14.88
73.	80.53
74.	18.47
75.	9.74
76.	91.55
77.	37.35
78.	115.58
80.	20.26
81.	66.28
82.	9.38
83.	48.71
84.	23.33
85.	55.20
86.	128.02
87.	55.62
89.	6.99
90.	160.72
91.	119.77
92.	11.16
93.	36.78
94.	60.36
96.	22.32
97.	15.04
98.	76.37
99.	67.57
100.	3.89
102.	115.47
103.	20.84
104.	167.70
105.	76.79
106.	114.27
107.	8.64
108.	57.36
109.	57.96
111.	6.19
112.	102.30
113.	21.60
114.	22.85
116.	19.92
117.	62.12
118.	2.35
119.	10.10
120.	94.91
121	13.07
122.	37.83
123.	70.86
124.	22.75
125.	15.66
126.	28.16
127.	70.05
129.	28.86
130.	116.08
131.	4.64
132.	49.67
133.	140.83
134.	62.06
135.	8.65
136.	79.11
137.	138.36
138.	36.99
139.	56.44
140.	20.33
142.	78.11
143.	26.72
144.	30.34
145.	24.16
146.	44.00
147.	237.60
148.	15.44
149.	13.87
150.	11.89
151.	70.10
152.	48.53
153.	7.00
154.	42.69
155.	178.68
156.	74.63

Відділ	Заплатив
159.	3.24
160.	33.22
161.	15.75
162.	16.46
163.	48.51
164.	9.22
165.	32.97
167.	23.22
168.	122.22
169.	26.70
170.	127.23
171.	3.63
172.	24.14
173.	6.51
175.	38.78
177.	39.69
178.	30.03
179.	62.88
181.	124.74
182.	101.53
183.	18.50
185.	70.55
186.	32.07
187.	21.93
188.	33.31
189.	18.96
190.	26.46
191.	30.55
192.	66.33
193.	93.25
194.	16.90
195.	36.46
196.	11.87
197.	11.56
198.	117.35
199.	3.72
200.	79.91
201.	34.14
202.	25.50
203.	3.30
204.	29.92
205.	17.28
206.	279.76
207.	34.18
208.	35.56
209.	82.26
210.	24.20
211.	109.37
212.	1.31
213.	165.99
214.	56.27
215.	20.39
216.	28.15
217.	83.97
218.	67.03
219.	43.01
220.	105.62
221.	183.75
223.	102.56
225.	33.58
226.	9.96
227.	24.35
229.	54.91
230.	36.45
231.	21.07
232.	10.66
233.	29.51
234.	83.58
235.	52.75
236.	71.92
237.	111.29
238.	54.16
239.	141.94
240.	1.64
241.	44.62
242.	22.28
243.	28.20
245.	28.13
246.	35.15
247.	139.78
248.	35.51
251.	18.34
252.	28.93
253.	29.09
254.	51.43
255.	32.74
256.	31.81
257.	39.10
259.	91.94
260.	19.19
261.	10.74
262.	17.02
263.	26.20
265.	23.74
266.	60.48
267.	41.61
268.	46.22
269.	7.66
270.	115.36
271.	43.29
172.	3.25
273.	119.25
274.	87.57
275.	73.87
276.	69.61
277.	35.87
278.	29.52
279.	.78
280.	66.44
281.	5.94
282.	52.86
283.	87.04
284.	37.85
286.	55.19
287.	7.54
288.	110.63
289.	11.40
290.	23.12
291.	17.32
292.	75.47
293.	1.12
294.	25.46
295.	69.79
296.	69.54
298.	44.02
299.	18.19
300.	108.02
301.	35.95
303.	44.92
304.	35.12
305.	52.64
306.	26.15
308.	65.57
309.	16.79
310.	28.99
311.	6.48
312.	24.86
314.	28.29
315.	13.91

Відділ	Заплатив
316	44.62
317.	42.72
318.	94.37
319.	32.70
320.	64.96
321.	32.13
322.	34.61
323.	45.70
324.	92.41
325.	12.98
326.	46.89
327.	21.36
328.	8.67
329.	1.53
330.	22.30
331.	33.99
332.	49.63
333.	4.43
334.	57.10
335.	20.68
336.	87.47
337.	15.50
338.	112.80
339.	46.03
341.	53.99
342.	155.98
344.	37.15
345.	53.04
347.	16.32
349.	27.15
350.	57.37
352.	40.69

Відділ	Заплатив
355.	50.11
356.	8.33
357.	21.61
358.	36.46
359.	24.89
360.	1.62
361.	128.50
362.	22.03
363.	73.47
364.	163.82
365.	69.99
367.	113.76
368.	14.19
369.	4.65
370.	124.49
371.	65.86
372.	20.26
373.	23.98
375.	28.65
376.	20.32
377.	1.43
379.	16.24
381.	1.27
382.	26.40
383.	84.70
384.	49.25
385.	109.32
388.	76.80
392.	9.27
396.	52.46
400.	1.49
401.	21.53

З місячних вкладок старих родів обезп. $17,387.46

Відділ	Заплатив
1.	9.33
2.	68.58
3.	32.11
4.	37.62
5.	44.23
6.	2.29
7.	40.52
8.	55.74
9.	38.62
10.	43.32
11.	21.92
12.	2.22
13.	59.37
14.	52.13
16.	58.57
18.	15.73
19.	12.22
20.	133.66
21.	89.69
22.	62.82
23.	23.15
24.	120.22
25.	107.54
26.	8.93
27.	1.66
28.	44.47
29.	35.64
30.	16.56
31.	50.97
32.	33.64
33.	25.70
35.	15.21
36.	27.92
37.	41.78
38.	86.00
39.	55.14
42.	93.38
43.	18.25
44.	77.67
45.	152.90
46.	4.09
48.	6.53
49.	24.13
50.	194.93
51.	33.90
52.	12.00
53.	61.37
55.	7.29
56.	209.51
57.	37.81
58.	110.29
59.	116.31
60.	3.89
61.	50.93
62.	57.26
63.	214.34
64.	12.77
65.	188.08
66.	11.74
67.	62.45
68.	27.20
69.	100.92
70.	46.29
72.	37.04
73.	4.51
74.	19.71
75.	32.93
76.	170.79
77.	19.07
79.	6.73
80.	22.39
81.	126.22
82.	62.28
83.	61.66
84.	3.56
85.	66.71
86.	75.40
87.	120.70
89.	6.65
90.	122.17
91.	169.54
93.	7.97
94.	135.69
95.	54.50
96.	174.54
97.	95.85
98.	77.35
99.	86.81
100.	33.22
102.	291.46
103.	77.71
10.4	26.94
105.	107.42
106.	126.52
107.	2.65
108.	34.76
109.	32.07
110.	14.29
111.	38.50
112.	129.79
113.	53.23
114.	21.67
115.	40.56
116.	36.52
117.	12.27
118.	75.12
119.	59.60
120.	23.88

Відділ	Заплатив
121.	105.29
122.	9.17
123.	29.43
124.	72.85
125.	8.20
126.	83.38
127.	58.70
130.	143.07
131.	6.55
132.	102.33
133.	27.98
134.	4.77
135.	82.17
136.	64.22
137.	41.32
138.	1.90
139.	16.94
140.	72.31
142.	20.96
143.	10.51
144.	41.12
145.	23.47
146.	100.71
147.	139.78
148.	2.20
149.	34.30
150.	12.41
151.	29.28
152.	2.102
155.	158.71
156.	40.42
159.	70.83
160.	91.86
161.	75.91
162.	23.72
163.	59.58
164.	81.13
165.	92.19
167.	40.78
168.	52.13
169.	20.88
170.	24.11
171.	47.67
172.	6.21
173.	42.45
174.	20.78
175.	98.70
177.	69.92
178.	35.77
179.	131.07
181.	2.74
182.	21.89
183.	104.24
184.	10.29
185.	24.85
186.	24.74
187.	9.36
188.	1.51
191.	67.66
192.	10.97
194.	5.53
195.	6.75
196.	30.19
197.	29.37
199.	8.56
200.	49.60
201.	18.15
202.	15.44
203.	103.85
204.	183.22
205.	6.70
206.	51.74
207.	67.22
210.	2.18
211.	15.50
212.	30.90
213.	162.87
215.	9.37
216.	10.72
217.	319.95
218.	74.48
219.	4.58
220.	26.73
221.	250.16
223.	118.21
225.	190.11
227.	69.91
229.	95.73
230.	86.00
231.	13.74
232.	48.84
233.	16.86
234.	110.92
235.	62.94
236.	55.80
237.	60.93
238.	7.31
239.	110.87
241.	27.33
242.	138.24
243.	114.76
244.	27.32
245.	80.79
246.	3.78
247.	89.90
248.	15.29
249.	49.16
250.	24.61

Відділ	Заплатив
251.	150.00
252.	49.46
253.	41.92
254.	76.84
255.	51.61
256.	6.13
259.	76.14
260.	8.70
262.	30.60
263.	35.52
266.	24.34
267.	31.27
268.	24.89
269.	48.22
270.	46.18
271.	13.21
272.	5.09
274.	56.19
275.	10.46
276.	538.83
277.	84.06
278.	13.18
279.	16.46
280.	48.90
281.	44.73
282.	135.26
283.	6.19
284.	8.61
286.	9.93
287.	2.26
828.	11.86
289.	14.07
290.	63.32
292.	237.77
293.	42.29
294.	25.01
295.	128.73
296.	148.63
297.	20.47
298.	18.28
299.	43.72
300.	201.45
301.	94.14
303.	18.11
304.	3.23
305.	10.76
307.	34.77
308.	61.16
309.	30.48
310.	18.44
311.	4.81
312.	12.72
316.	230.96
317.	34.42
318.	14.63
319.	11.58
320.	3.21
321.	77.97
322.	1.30
323.	2.45
324.	24.09

Відділ	Заплатив
325.	80.46
326.	109.01
327.	18.45
328.	17.82
329.	11.62
330.	61.40
331.	6.66
333.	90.41
334.	319.23
335.	16.41
336.	201.15
337.	2.50
338.	50.62
339.	21.33
340.	19.40
341.	98.81
342.	27.63
344.	11.01
345.	71.76
347.	82.60
349.	68.43
350.	31.18
351.	40.48
352.	22.31
353.	22.80
354.	31.25
356.	20.20
357.	21.90
358.	13.73
359.	17.96
360.	10.09
361.	500.01
362.	14.19
363.	14.06
364.	99.80
365.	45.25
366.	13.55
367.	97.58
368.	1.62
369.	199.20
370.	56.37
371.	66.09
372.	13.35
373.	5.57
375.	17.34
377.	7.39
378.	11.20
379.	38.38
381.	36.70
382.	8.42
383.	20.55
384.	13.10
385.	113.46
388.	86.98
390.	29.96
391.	12.50
392.	9.70
396.	14.84
400.	59.86
401.	35.05

З місячних вкладок новилх родів обезп. $19,113.61

Разом від членів $36,501.07

З місячних вкладок від чл.	$36,501.07
Процент від бондів	120.00
Процент від моргечів	8,846.57
Сплати моргечів	1,596.37
Рент від реальности	450.00
Процент від позичок	10.25

Зворот позичок до фонду запомогового:

Відділ:	Число позичок:	На суму:	
12.	1	$15.00	
43.	1	15.00	
50.	1	20.00	
56.	6	110.00	
61.	1	15.00	
76.	1	25.00	
81.	1	20.00	
82.	1	20.00	
86.	1	20.00	
87.	1	20.00	
90.	2	30.00	
114.	1	15.00	
169.	1	20.00	
177.	1	15.00	
197.	1	20.00	
201.	1	20.00	
217.	1	20.00	
218.	1	15.00	
221.	4	95.00	
252.	1	10.00	
255.	3	50.00	
278.	1	20.00	
300.	2	40.00	
305.	1	10.00	
341.	1	15.00	
361.	2	35.00	710.00

Зворот позичок в нових родах обезпечення:

42.	1	$10.00	
50.	1	67.00	
253.	1	45.00	122.00

Разом $48,356.26

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 2 Ґабор Андрій	$1,000.00
в. 45 Лев Семен	1,000.00
в. 50 Безпалюк Микола	278.00
в. 58 Кочинаш Михайло	250.00
в. 90 Жолобайлюк Марія	500.00
в. 90 Данилів Яким	200.00
в. 253 Сорохтей Михайло	1,000.00
в. 296 Котелець Іван	1,000.00
в. 336 Кухаришин Микола	500.00
в. 336 Заремба Петро	500.00

Виплати сирітських частей по бл. п.:

в. 63 Зубик Афтанас	154.95
в. 67 Грибінник Матей	800.00
в. 76 Свирбивус Михайло	190.50
в. 76 Свирибивус Йосифа	191.66
в. 217 Боянівський Стефан	100.00
в. 269 Куций Теодор	147.50
в. 396 Недзельський Іван	109.00

Виплати з фонду запомогового:

в. 1 Карпяк Дмитро	50.00
в. 10 Феленчак Микола	25.00
в. 20 Барховська Анастасія	25.00
в. 20 Гевко Микола	35.00
в. 53 Вах Лев	50.00
в. 68 Яжик Йосиф	25.00
в. 77 Яремцьо Ксеня	25.00
в. 77 Мисько Софія	35.00
в. 93 Клеменчук Іван	100.00
в. 96 Добуш Анна	25.00
в. 102 Волянський Іван	50.00
в. 114 Волошин Марія	50.00
в. 146 Мачержак Семен	50.00
в. 147 Мороз Дмитро	50.00
в. 149 Манко Юрій	50.00
в. 155 Проць Анастасія	35.00
в. 155 Дудич Катерина	50.00
в. 155 Ґоліновський Осип	25.00
в. 175 Корчинська Текля	25.00
в. 233 Семенович Григорій	30.00
в. 233 Ходоровський Олекса	50.00
в. 243 Карплюк Юлія	25.00
в. 249 Пийо Анна	25.00
в. 257 Сокіл Михайло	50.00
в. 280 Насінник Микола	25.00
в. 296 Цепенюк Стефан	100.00
в. 300 Смидзень Василь	75.00
в. 300 Кухта Іван	50.00
в. 300 Лаврук Григорій	25.00
в. 310 Сторонях Іван	35.00
в. 316 Іванців Стефан	50.00
в. 316 Куций Анна	50.00
в. 364 Шийка Петро	50.00
в. 364 Мілер Марта	50.00
в. 369 Марунич Яків	25.00
в. 385 Бутрин Петро	50.00
в. 396 Довгий Андрій	35.00

Виплати з фонду народного:

Обеднання на допомогу і видавництва в англ. мові	200.00
На поміч науковим інституціям згідно з ухв. Конвенції	300.00

Виплати з фонду адміністраційного:

Свобода за орган	3,572.00
Платня головного уряду	683.00
Кошта подорожі і репрезент.	246.91
Платня помічних сил при виміні грамот і переписі з Молод. Департ. до старших чл.	280.00
Свобода за праці і друки	857.31
Видатки канцелярійні, почта, експрес, телефон і т. п.	152.95
Печатки до відділів і голов. канцелярії	14.70
Кошта правні при переборі реальностей	761.89
Кошта направи і праць при реальностях	373.50
Асекурація	9.00

Грошеві звороти нових родів обезпечення:

в. 85 Сторощко Іван	8.00
в. 357 Верт Марія	75.84

Інвестиції готівки:

Інвестовано додотково на моргеч	1,200.00

Позички на нові роди обезпечення:

Відділ:	Число позичок:	На суму:	
1.	1	$100.00	
3.	1	40.00	
4.	1	100.00	
5.	1	22.00	
9.	5	145.00	
10.	1	76.00	
12.	1	55.00	
16.	4	78.00	
18.	1	30.00	
23.	2	52.00	
25.	5	425.00	
28.	2	93.00	
29.	2	150.00	
31.	1	50.00	
33.	1	11.00	
35.	1	55.00	
36.	1	23.00	
37.	1	30.00	
38.	3	82.00	
50.	2	180.00	
52.	2	36.00	
56.	8	293.00	
58.	1	47.00	
59.	6	84.00	
61.	1	35.00	
62.	1	24.00	
63.	1	100.00	
70.	3	209.00	
74.	2	70.00	
75.	1	45.00	
76.	6	242.00	
79.	1	25.00	
81.	2	180.00	
82.	4	181.00	
83.	2	56.00	
86.	3	160.00	
87.	3	196.00	
89.	1	50.00	
90.	7	191.00	
91.	4	220.00	
95.	3	112.00	
96.	2	131.00	
97.	1	84.00	
98.	1	41.00	
102.	1	45.00	
103.	1	56.00	
106.	4	231.00	
112.	5	230.00	
113.	3	123.00	
114.	1	15.00	
116.	1	45.00	
119.	1	35.00	
120.	1	50.00	
121.	1	50.00	
123.	3	89.00	
135.	2	83.00	
140.	1	50.00	
142.	1	66.00	
144.	3	95.00	
145.	1	88.00	
146.	1	26.00	
147.	4	162.00	
151.	1	32.00	
155.	1	60.00	
156.	1	16.00	
159.	1	50.00	
160.	1	50.00	
161.	1	64.00	
165.	1	40.00	
167.	1	25.00	
168.	1	45.00	
169.	2	38.00	
170.	1	50.00	
175.	3	155.00	
177.	2	98.00	
179.	4	185.00	
182.	1	15.00	
184.	1	19.00	
192.	1	40.00	
197.	4	310.00	
201.	1	35.00	
204.	1	26.00	
205.	1	92.00	
206.	1	20.00	
213.	4	190.00	
217.	10	463.00	
218.	3	156.00	
220.	1	50.00	
221.	14	512.00	
223.	3	160.00	
229.	1	50.00	
234.	1	100.00	
236.	1	16.00	
239.	3	216.00	
243.	1	57.00	
245.	1	47.00	
247.	3	142.00	
249.	1	25.00	
252.	1	20.00	
253.	2	57.00	
255.	6	301.00	
262.	1	50.00	
263.	4	163.00	
267.	1	57.00	
269.	1	28.00	
270.	4	295.00	
274.	1	40.00	
275.	1	34.00	
276.	2	59.00	
278.	2	105.00	
280.	4	180.00	
282.	1	63.00	
286.	1	27.00	
289.	1	25.00	
292.	1	40.00	
295.	1	50.00	
296.	4	276.00	
298.	3	125.00	
300.	7	255.00	
301.	1	70.00	
303.	1	17.00	
304.	1	27.00	
305.	2	45.00	
307.	1	35.00	
316.	1	40.00	
317.	1	42.00	
320.	1	40.00	
321.	3	85.00	
327.	1	26.00	
333.	4	120.00	
344.	3	225.00	
335.	1	50.00	
336.	2	63.00	
341.	1	85.00	
342.	3	175.00	
347.	1	17.00	
350.	2	60.00	
352.	3	95.00	
361.	4	109.00	
364.	3	150.00	
365.	1	79.00	
367.	2	93.00	
369.	1	35.00	
370.	1	34.00	
371.	2	80.00	
374.	1	22.00	
379.	1	25.00	
383.	1	69.00	
385.	1	60.00	
До фонду запомогового виплачено згідно з табелею, поданою в приход.		710.00	14,830.00

Разом $33,066.71

ЗІСТАВЛЕННЯ:

Готівка з кінцем серпня	$351,255.42
Прихід за вересень	48,356.26
Разом	$399,611.68
Розхід за вересень	33,066.71
Готівка з кінцем вересня 1933 остає	$366,544.97

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 366,544.97
Моргечі	1,711,811.11
Бонди	618,347.00
Реальність	231,202.70
Позички	169,355.00
Разом	$3,097,260.78

Стан довжний:

Фонд посмертний	$2,344,907.00
„ резервовий	426,491.21
„ запомоговий	69,195.66
„ адміністраційний	45,248.20
„ народний	1,755.21
„ конвенційний	2,596.01
„ сирітський	207,067.49
Разом	$3,097,260.78

Микола Мурашко, гол. пред.

Р. Слободян, г. фін. секр. і касієр.

КАСОВИЙ ЗВІТ У. Н. СОЮЗА

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

за вересень 1933 року.

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1.	21.83
2.	19.80
3.	7.20
4.	2.25
5.	7.65
6.	1.20
7.	17.78
8.	18.68
9.	24.75
10.	3.82
11.	2.05
12.	2.25
13.	10.15
14.	1.20
16.	8.10
18	4.72
20.	8.35
21.	11.25
22.	12.15
23.	1.13
24.	14.18
25.	2.70
26.	4.50
27.	3.65
28.	1 6.45
29.	16.45
30.	6.98
31.	11.95
33.	6.55
35.	4.10
36.	1.95
38.	8.55
39.	10.35
40.	1.35
42.	10.35
43.	2.80
44.	13.28
45.	14.85
46.	68
47.	1.15
48.	2.70
50.	21.38
51.	90
52.	90.

Відділ	Заплатив
53.	4.28
54.	3.15
55.	6.55
56.	17.55
57.	10.15
58.	10.35
59.	12.20
60.	2.70
61.	3.15
62.	9.90
63.	15.30
64.	8.35
65.	22.50
66.	90
67.	11.70
68.	1.58
69.	3.15
70.	10.23
72.	7.20
73.	6.08
74.	1.95
75.	8.55
76.	24.52
77.	6.75
78.	4.50
80.	4.05
81.	8.35
82.	6.98
83.	13.28
85.	11.70
86.	8.10
87.	15.97
89.	3.50
90.	22.50
91.	27.90
92.	90
93.	2.50
94.	16.65
95.	7.50
96.	13.05
97.	15.10
98.	3.85
99.	22.75
100.	3.55

Відділ:	Членів:
102.	3 0.38
103.	7.00
104.	12.85
105.	14.18
106.	7.20
107.	1.65
108.	8.55
109.	8.78
112.	13.00
113.	1.35
114.	9.70
115.	90
116.	6.75
117.	1.45
118.	1.60
120.	15.75
121.	11.93
122.	50
123.	9.70
124.	12.40
126.	2.03
127.	10.30
129.	1.80
130.	12.85
131.	25
132.	13.05
133.	3.60
135.	6.55
136.	18.90
137.	18.00
139.	3.15
140.	9.75
142.	17.55
143.	4.05
144.	7.90
145.	3.45
146.	6.75
147.	38.70
148.	3.80
149.	3.83
150.	11.05
151.	15.95
152.	10.50
155.	35.80
156.	11.95
159.	7.65
160.	6.50
161.	12.45
162.	1.80
163.	5.85
164.	10.60
165.	5.45
167.	4.95
168.	16.90
169.	90
170.	13.50
171.	40
172.	2.50
173.	5.20
174.	4.05
175.	7.20
177.	3.15
178.	2.70
179.	21.15
181.	4.50
182.	9.90
183.	2.95
186.	1.45
187.	45
188.	4.30
189.	1.80
191.	8.10
192.	10.80
193.	4.28
196.	3.60
197.	90
198.	4.00
200.	11.50
201.	5.65
203.	5.40
204.	14.63
205.	5.25
206	37.80
207.	5.40
208.	1.60
209.	4.50
210.	90
211.	8.60
212.	1.35
213.	22.30
214.	7.20
217.	23.62
218.	15.75
219.	4.05
220.	15.30
221.	20.30
223.	24.75
225.	10.80
226.	1.80
227.	5.65
229.	19.35
230.	17.55

Відділ:	Членів:
231.	8.25
232.	6.30
233.	68
234.	23.85
235.	7.88
236.	6.30
237.	13.17
238.	7.20
239.	24.15
241.	2.25
242.	14.65
243.	12.15
244.	1.80
245.	12.40
246.	3.82
247.	22.50
248.	5.40
250.	67
251.	9.25
252.	5.65
253.	6.45
254.	3.48
255.	7.65
256.	3.60
257.	1.35
259.	14.63
260.	3.15
261.	3.00
262.	2.70
263.	2.25
265.	2.93
266.	4.95
267.	3.30
268.	5.18
269.	6.30
270.	18.90
271.	4.75
273.	9.45
274.	7.43
275.	6.75
276.	41.85
277.	5.40
278.	7.65
280.	6.10
281.	2.70
282.	23.63
283.	2.70
284.	75
286.	4.05
288.	21.38
289.	3.15
290.	3.60
292.	29.70
293.	1.80
294.	4.05
295.	21.37
296.	12.60
297.	3.85
298.	7.43
299.	3.15
300.	10.80
301.	9.00
303.	1.15
305.	5.18
306.	2.50
307.	2.30
308.	5.90
309.	2.50
310.	3.83
312.	7.20
314.	5.10
316.	17.78
317.	10.35
318.	10.12
319.	1.80
320.	7.00
321.	9.00
322.	1.80
323.	9.90
324.	9.45
326.	10.80
327.	3.85
328.	2.95
330.	5.40
331.	6.30
332.	8.55
333.	4.30
334.	21.25
335.	3.40
336.	18.45
337.	1.15
338.	14.85
339.	6.08
340.	1.80
341.	2.70
342.	23.85
344.	3.15
345.	7.00
347.	7.00
349.	9.00
350.	2.05
351.	1.60

Відділ	Заплатив
352.	3.85
354.	1.57
355.	4.50
356.	1.58
357.	3.15
358.	2.05
359.	5.18
361.	27.90
362.	6.30
363.	14.63
364.	19.35
365.	10.15
366.	1.60
367.	12.83
369.	20.70
370.	8.60

Відділ	Заплатив
371.	10.15
373.	2.70
375.	1.8
377.	1.2
378.	1.80
379.	8.35
381.	2.25
383.	12.15
384.	13.9
385.	11.
388.	17.10
390.	2.55
392.	1.60
396.	10.80
400.	10.25
401.	3.38

З місячних вкладок $2,781.3

З місячних вкладок від чл.	$2,781.3
Процент від бондів	112.50
Процент від моргечів	722.2
Перенос моргечу на власну реальність	5,387.0
Разом	9,003.1

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 181 Ясінчук Іван	200.00
в. 220 Блідий Володимир	400.00

Виплати з фонду адміністраційного:

Свобода за праці	193.
Платня помічних сил	235.0
Видатки канцелярійні, почта, експрес і т. п.	25.0
Направа реальности	400.0
Асекурація	13.
Перебрання моргечу на власність	5,387.0
Разом	$6,853.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

Готівка з кінцем серпня	$88,593.
Прихід за вересень	9,003.1
Разом	$97,597.
Розхід за вересень	6,853.
Готівка з кінцем вересня 1933 року остає	$90,743.

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 90,743.
Моргечі	168,645.
Бонди	77,780.
Реальність	5,387.
Разом	$342,556.

Стан довжний:

Фонд посмертний	$248,294.
„ адміністраційний	94,261.
Разом	$342,556.

Микола Мурашко, гол. пред.

Р. Слободян, г. фін. секр. і касієр.